New Royal Primer.

Part 1

THE ALPHABET. મૂળાક્ષરો.

Letters		નામ.	વર્ણ.	Letters		નામ.	વર્ણ.
A	a	એ	એ, ઍ, ઑ, આ	H	h	+એચ્	હ્
B	b	બી	બ્	I	i	આઇ	આઇ, ઇ, અ
C	c	સી	ક, સ્	J	j	જે	જ્
D	d	ડી	ડ્	K	k	કે	ક્
E	e	ઇ	ઈ, એ, અ	L	l	ઍલ્	લ્
F		એફ	ફ્	M	m	ઍમ	મ્
G	g	જી	ગ્, જ્	N	n	ઍન	ન્

+ આ અક્ષર (ઍચ્) નથી પણ (એચ્) છે માટે તેનો ઉચ્ચાર ધ્યાન આપી કરવો જોઇએ.

O	*o*	ઓ	ઓ, ઑ, ઉ(oo)અ,	*U*	*u*	યુ	અ, ઉ, યુ
P	*p*	પી	પ	*V*	*v*	વી	વ,
Q	*q*	ક્યુ	ક્વ(qu)ક.	*W*	*w*	ડબલ્યુ	ઉવ
R	*r*	આર્	ર્	*X*	*x*	ઍક્સ	ક્સ, ક્ષ
S	*s*	ઍસ	સ, ઝ, શ.	*Y*	*y*	વાઈ	આઈ, ઈ, ય
T	*t*	ટી	ટ	*Z*	*z*	ઝેડ	ઝ.

જોડાક્ષરો.

Ch = ચ.	Ph = ફ.
Sh = શ.	Bh = ભ્
Th+ = થ્, ધ્, દ્*	Dh = ઢ્, ધ્
Kh = ખ.	Gh = ઘ
Chh = છ.	

* Th નો ઉચ્ચાર (ધ્) નહીં કરતાં (દ્) કરવાનો છે તો શિક્ષકને યોગ્ય લાગે તો તે મુજબ કરવું.

Pp 4 & 5

1 So (સેા) એવું, એમ.
Go (ગેા) જવું.
Lo (લેા) જોવું, જો.
No (નેા) ના, નહીં.
2 He (હી) તે (નરજાતિ).
Be (બી) થવું.
Me (મી) મને
We (વુઇ) અમે, આપણે.
3 At (ઍટ્) તરફ, ભણી.
An (ઍન્) એક.
Am (ઍમ્) છું.
As (ઍઝ્) જેવું.
4 If (ઇફ્) જો.
Is (ઇઝ્) છે.
It (ઇટ્) તે(નાન્યતર જાતિ)
In (ઇન્)અંદર, માં.
5 On (ઑન્) ઉપર; આગળ.
Or (ઑર્) અથવા.
Of (ઑફ્) ના, ની, નું, નાં.
Ox (ઑક્સ) બળદ.
6 By (બાઈ) પાસે, થી.
My[6] (માઇ) મારૂં.

---

1 ગૂજરાતી શબ્દ (જો) માનાઓના જેવો ઉચ્ચાર.
2 ગૂ. શબ્દ (ધી) જેવો ઇનો ઉચ્ચાર.
3 ,, ઍર ,, એના જેવો ઉચ્ચાર.
4 ,, સ્થિર ની (ઈ) જેવો ઉચ્ચાર.
5 ,, ગૉખ ,, ઑના જેવો ઉચ્ચાર.
6 ,, રાઇ ની આઇ જેવો ઉચ્ચાર.

7 Up (અપ્) ઉપર, પર.
Us (અસ્) અમને.
8 To (ટુ) ને, તરફ.

Do (ડુ) કરવું.
To go જવાનો.

I (આઈ) હું,

Pp 6 & 7

Cat (કૅટ્) બિલાડી.
Rat (રૅટ્) ઉંદર.
Mat (મૅટ્) સાદડી, ચટાઇ.

Fat (ફૅટ્) જાડી.
Sat (સૅટ્) બેઠી.
Hat (હૅટ્) ટોપી.

Pp 8 & 9

Fan (ફૅન્) વિંજણો, પંખો.
Ran (રૅન્) દોડયો.
Man (મૅન્) માણસ.

Pan (પૅન્) કડાઇ, તાવડી.
The (ધિ–ધ) તે.
Van (વૅન્) ગાડું.

---

7 ,, અપ ,, (અ) ના જેવો ઉચ્ચાર.
8 ,, ટૂ ના (ઉ) જેવો ઉચ્ચાર.
To અને So. ના ઉચ્ચાર વચ્ચે તફાવત બતાવવો.

Pp 10 & 11

Cap (કૅપ્) ટોપી.	Map (મૅપ) નકસો.
Lap (લૅપ્) ખોળો.	Nap (નૅપ) ઊંઘવું ઝોકું.

Pp 12 & 13

1Bed (બેડ્) પથારી.	Red (રેડ્) લાલ, રાતું.
Fed (ફેડ્) ખવરાવ્યું.	Ned (નેડ્) છોકરાનું નામ.છે.
To go to bed સુઇ જવાનો.	To be fed ને ખવરાવવાનું.

Pp 14 & 15

Hen (હેન્) કૂકડી.	Den (ડેન) ખાડો, ગૂફા.
Ten (ટેન્) દશ, ૧૦.	Ben (બેન્) છોકરાનું નામછે.
Pen (પેન) કલમ.	Has (હૅઝ્) નેછે, પાસે છે.

Pp 16 & 17

Jim (જિમ્) છોકરાનું નામછે.	Fig (ફિગ્) અંજીર.
Pig (પિગ્) ડુક્કર, ભુંડ.	Can (કૅન) શકવું.
Big (બિગ્) મોટું.	Wig (ઉવિગ્) વાળની ટોપી.
Can dig ખોદી શકે છે.	

1ગુજરાતી શબ્દ (ફેર=તફાવત) માના એના જેવો (e) અ. નો ઉચ્ચાર છે.

Pp 18 & 19

Pin (પિન્) ટાંકણી.
Tin (ટિન) કલઈ.
Sin (સિન્) પાપ.

Box (બૉક્સ] પેટી
For (ફૉર્) માટે; કારણકે.
Win (ઉવિન્) જીતવું, મેળવવું.
No (નો) એકકે નહીં.

Pp 20 & 21

Top (ટૉપ્) ભમરડો, ટોચ, મથાળું.
Hop (હૉપ્) કુદવું.
Mop (મૉપ્) કૂચો, કૂચડો.
Can hop કૂદી શકુંછું.

His (હિઝ્) તેનું.
Bob (બૉબ્) છોકરાનું નામછે.
Got (ગૉટ) મળ્યો.
Has got ને મળ્યો છે.

Pp 22 & 23

Box (બૉક્સ) પેટી.
Fox (ફૉક્સ્) લોંકડી.

Ox (ઑક્સ) બળદ.
At (ઍટ્) તરફ.

Pp 24 & 25

Dog (ડૉગ) કૂતરો.
Hog (હૉગ્) ભુંડ.

Log (લૉગ્) લાકડાનો કકડો
Bog (બૉગ્) ભીંની જગો, કાદવાળી જગો.

Pp 26 & 27

Tub (ટબ્) કુંડું, (લાકડાનું)
Cub (કબ્) ગમાણુ; બચ્ચું.
Rub (રબ્) ચેાળવું.

Rug (રગ્) કામળેા, બનુસ.
Sit (સિટ) બેસવું.
Can Sit બેસી શકે છે.

Pp 28 & 29

Sun (સન) સૂર્ય.
Gun (ગન) બંદૂક.
Get (ગેટ્) મેળવવું.
Up (અપ્) ઉપર
Is up ઉઠ્યેા છે.

Run (રન) દેાડવું.
Get up ઉઠવું.
Tom (ટૅામ્) છેાકરાનું નામછે,
Bun (બન્) પૂરી.
Can run દેાડી શકેછે.

Pp 30 & 31

Nut (નટ્) ફળ.
Cut (કટ્) કાપવું.
Hut (હટ્) ઝુંપડી.
To (ટુ) તરફ.

Had (હૅડ્) હતું.
Lip (લિપ્) હેાઠ.
Has had cut કપાયેલેાછે.
His (હિઝ્) તેનેા.

——:(o):——

NEW ROYAL PRIMER

PART II.

Pp 33

This (ધિસ્) આ.
Ann (ઍન) છોકરીનું નામછે.
With (ૡિથ્) સાથે.
Her (હર્) તેનું. (નારી. જા).
The (ધ્) તે

Doll (ડૉલ્) પૂતળી, ઢીંગલી
She (શી) તે (નારી. જા.)
Holds (હોલ્ડઝ્) રાખે છે, ઝાલેછે.
Back (બૅક્) પીઠ; વાંસો
Old (ઓલ્ડ) ઘરડો.

Pp 34 & 35

Ben (બેન) છોકરાનું નામછે.
Has (હૅઝ્) ને છે, પાસે છે. કને છે.
Fat (ફૅટ્) જાડી.
Fed (ફેડ્) ખવાડતો, ખવરાવતો.

Egg (એગ્) ઇંડુ.
Bid (બિડ્) હુકમ કરવો, ફરમાવવું.
Get (ગેટ્) મેળવવું.
Fox (ફૉક્સ) લોકડી.
Sat (સૅટ્) બેઠું

Sun (સન) તડકો
Ran (રૅન) દોડી.
By (બાઇ) પાસેથી.
At (ઍટ્) તરફ
Did (ડિડ્) ડુનો ભૂતકાળ.
Did not get તે મળ્યું નહીં.
It (ઇટ્) તે (નાન્યતર જાતિ).

Pp 36 & 37

Hand (હૅન્ડ) હાથ
Sand (સૅન્ડ) રેતી.
Band (બૅન્ડ) બંધીઓ, પટા પાટા.
And (ઍન્ડ) અને.
Red (રેડ) રાતી
Cap (કૅપ્) ટોપી.
My (માઇ) મારૂં.
Let (લેટ્) દેવું, દે.
Let go (ગો) જવા દે.
Let us go ચાલો આપણે જઇએ.
Dig (ડિગ્) ખોદવું.
Tom (ટૉમ્) છોકરાનું નામછે.
His (હિઝ્) તેની.

Pp 38 & 39

Bell (બેલ્) ઘંટ
Fell (ફેલ્) પડયો
Well (વેલ્) કૂવો.
Ell (એલ્) કાપડભરવાનું માપ
That (ધૅટ્) તે, પેલું.
Tell (ટેલ્) કહેવું.
Ned (નેડ્) છોકરાનું નામછે.
As (ઍઝ્) જેવો.

Pp 40 & 41

Ship (શિપ્) વહાણ.
Chip (ચિપ્) છોડીયું.
Whip (વ્હિપ્) ચાબુક, કોરડો.
Will (વિલ્) ભવિષ્ય કાળની નિશાની.

Will go જશે.
Cut (કટ્) કાપી, કાપ્યું.
From (ફ્રૉમ) માંથી
Log (લૉગ્) લાકડાનો કટકો.

Pp 42 & 43

Rock (રૉક્) ખડક.
Lock (લૉક્) તાળું.
Sock (સૉક્) મોજું.

Am (ઍમ્) છું.
Upon (અપ્ઑન્) છેક ઉંચે.
Box (બૉક્સ્) પેટી.

Pp 44 & 45

Duck (ડક્) બતક.
Tuck (ટક્) તાણવું, ખેંચવું.
Suck (સક્) ચુસવું, ધાવવું.
Pond (પૉન્ડ) તળાવ.

Bed (બેડ્) પથારી.
Do not suck ચુસશો નહિ
Pen (પેન્) કલમ.
At (ઍટ્) તરફ.

Pp 46 & 47

Ha ! ha ! ha ! (હા ! હા ! હા !) હો હો હો. વાહ વાહ વાહ.

This (ધિસ્) આ.
Big (બિગ્) મોટી.
Hat (હૅટ્) ટોપી.

Not (નૉટ્) નહીં, ના.
Is not=નથી.
Hold (હોલ્ડ) પકડવું, ઝાલ-
વું, ધરવું.
With (ઉવિથ્) થી, વડે.
Hands (હૅન્ડઝ્) હાથ.
Ann (ઍન) છોકરીનું નામછે.
Had (હૅડ) ને હતી,કને હ-
તી, પાસે હતી.

Was (ઉવૉઝ્) હતી.
Black (બ્લૅક) કાળી.
Milk (મિલ્ક) દૂધ.
Dish (ડિશ્) રકાબી.
A (એ) એક.
Then (ધેન્) પછી.
Went (ઉવેન્ટ) ગઈ.
Nap (નૅપ્) ઝોકું.
Rug (રગ્) કામળો, બનુસ

Pp 48 & 49

Pail (પૅલ્) ડોલ.
Sail (સૅલ્) સઢ, હંકારવું.
Tail (ટૅલ્) પૂછડી.
Ail (ઍલ્) દુઃખ થવું.

Well (ઉવેલ્) કૂવો.
Will sail=હંકારશે.
Dog has કૂતરાને છે.
Long (લૉન્ગ) લાંબી.

Pp 50 & 51

Sheep (શીપ્) ઘેટું.
Keep (કીપ્) રાખવું.
Weep (ઉવિપ્) રોવું.

Hill (હિલ્) ટેકરી.
Sleep (સ્લીપ્) ઉંઘ.
Go to Sleep ઉંઘી જા.

Pp 50 & 51

Kite (કાઇટ્) પતંગ.
Bite (બાઇટ્) કરડવું.
White (વ્હાઇટ્) સફેદ, ધોળું.
Air (ઍર) હવા.

Pat (પૅટ્) થાબડવું.
Will not bite કરડશે નહીં.
Ship has વહાણને છે:
Sail (સૅલ્) સઢ.

Pp 54 & 55

Boat (બોટ્) હોડી, મછવો.
Coat (કોટ્) ડગલો, કોટ.
Goat (ગોટ્) બકરો.

Oat (ઓટ્) જવ જેવું અનાજ
Flag (ફ્લૅગ્) સઢ, વાવટો.
Rock (રૉક્) ખડક, ટેકરો, ડુંગર

pp 56 & 57

Book (બુક્) ચોપડી
Cook (કૂક્) રસોઇઓ.
Look (લુક્) જો, જુવો, જોવું

Ham (હૅમ્) ડુક્કરની જાંગ.
Rook (રૂક્) કાગડો.
Tree (ટ્રી), ઝાડ.

Pp 58 & 59

Fox (ફૉક્સ) શિયાળ, લોંકડી.
Pig (પિગ્) ડુક્કર, ભુંડ.
Rat (રૅટ્) ઉંદર
Into (ઇન્ટુ) અંદર, મા.

No (નો) ના.
Said (સૅડ્) કહ્યું.
Sly (સ્લાઇ) લુચ્ચું, ખંધુ, પક્કું
Too (ટૂ) ઘણું બહુ.

Fat (ફૅટ્) જાડું.
Yes (યેસ્) હા.
For (ફૉર્) કારણ કે, કેમકે
So (સો) તેથી કરીને.
Wool (ઉવૂલ્) ઊન.
Made (મેડ્) બનેલું, બાવેલું.
So (સો) તેજ પ્રમાણે.
We (ઉવી) અમે, આપણે.
Keeps (કીપ્સ) બચાવે છે, રક્ષણ કરેછે.

Us (અસ) આપણને, અમને.
Cold (કોલ્ડ) ટાઢ.
Thank (થૅન્ક) સાબાશ.
You (યુ) તને.
Good (ગુડ્) સારા, ભલા.
For (ફૉર્) માટે, વાસ્તે, કાજે સારૂ.
Nice (નાઇસ્) સુંદર.
Soft (સૉફ્ટ) નરમ, સુંવાળા,
White (વ્હાઇટ્) સફેદ, ધોળુ

Pp 60 & 61

Nell (નેલ્) છોકરીનું નામછે.
Pet (પેટ) પાળેલું, વહાલો.
Long (લૉન્ગ) લાંબાં
Horns (હૉર્ન્સ) શીંગડાં.
Hair (હેર્) વાળ; કેશ.

Stands (સ્ટૅન્ડઝ) ઉભીરહેછે
Feeds (ફીડઝ) ખવરાવેછે.
God (ગૉડ) પરમેશ્વર, પ્રભુ
Sees (સીઝ) જુવેછે.
Me (મી) મને.

Keep me from Sin મને પાપથી દૂર રાખ.
All (ઑાલ) સઘળું, બધું.
That (થૅટ) જે.
I do હું કરૂંછું.
Gives (ગિવ્ઝ) આપેછે.
Need (નીડ્) જરૂર હોવી.

I need મારે જરૂર છે.
O (ઓ) અરે, હે.
Help (હેલ્પ) મદદ કર.
To be good ભલો થવામાં
Keep (કીપ) દૂર રાખવું.
Sin (સિન) પાપ.

Pp 62 & 63

One (વન્) એક. ૧
Two (ટુ) બે. ૨
Three (થ્રી) ત્રણ. ૩
Four (ફોર) ચાર. ૪
Five (ફાઇવ્) પાંચ ૫
Six (સિક્સ) છ. ૬

Seven (સેવન્) સાત. ૭
Eight (એઇટ્) અ
Nine (નાઇન્) નવ.
Ten (ટેન્) દશ. ૧
Addition (ઍડિશન) સરવાળો.
And (ઍન્ડ) અને.
Are (આર્) છે.

સૂચના.

નીચે લખેલી ચોપડીઓ અમારી પાસેથી રોકડી કિંમતે મળશે. અને તેપર સામટી લેનારને સારૂં કમીશન આપવામાં આવશે.

	કિંમત.
ન્યુ રોયલ રીડર્સ નંબર ૪ થાના અર્થ.	છપાયછે.
,, ૩ જા ,,	૦—૬—૦
,, ૨ જાના પાના ૪૫ સુધીના	૦—૨—૦
,, ૧ લાના.	
ન્યુ રોયલ પ્રાઇમર ભાગ ૨ ના અર્થ.	
વિદ્યાર્થી કંઠાભરણ.	
હરિસિંહ (એક વાર્તા)	૦—૪—૦
વામન ચરિત્ર પદ્યમાં	૦—[illegible]—૦

રંગરાય વ્રજરાય વોરા. આ. માં. એં. વ. સ્કૂલ. વિસનગર.

કાળીદાસ ચુનીલાલ કીનખાપવાળા. ,, ,, [illegible]